

ASSOCIATION DE RECHERCHES INTERNATIONALE INTERCULTURELLE

Alexandra Schleyer-Lindenmann

CRPDE - Aix-en-Provence

asl@romarin.univ-aix.fr

L'affiche du VIIe Congrès de l'ARLIC

Partis X, 30 juin-03 juillet 1999

en page 69

PRÉSENTATION

Ce bulletin, à lire pendant vos vacances, termine, avec les chroniques habituelles et des textes

de quatre de nos membres, une série de trois sous la responsabilité de la sociologue Anne

Laperrière. Ses tâches professionnelles l'empêcheront en effet de renouveler pour l'an prochain

son mandat d'éditrice de cette publication qui, sous sa direction, a enrichi notre réflexion tout en

nous tenant collectivement au courant des activités de l'ARIC dans une demi-douzaine de

chroniques. En mon nom personnel et au nom du Conseil, je tiens à la féliciter et à la remercier

pour la somme de travail que représente la production de ces trois numéros.

Vous trouverez dans la présente édition, des nouvelles de l'ARIC qui a eu un printemps chargé:

organisation de la soirée d'hommage à Carmel Camilleri à la Biennale, réunion du Conseil de

l'ARIC et préparation du VIIe Congrès qui aura lieu à Paris à l'été 1999. Les détails sur cet

événement dont Colette Sabatier, à titre de vice-présidente de l'association, a accepté de diriger

l'organisation, apparaissent dans ce Bulletin: lieu, date, thème, orientations, etc.

Ce VIIe Congrès innovera en créant une section "jeunes chercheurs" où seront présentés

thèses et projets de recherches des candidats ou candidates au 3e cycle et des titulaires de

PhD obtenus au cours des trois dernières années. L'aménagement de cet espace spécifique

répond à un besoin de faire connaître les préoccupations et de diffuser les réalisations d'une

nouvelle génération qui doit trouver sa place tant dans la recherche que dans l'intervention. Le

Bulletin donne l'exemple en publiant, dans la rubrique "projets en cours", les titres et auteurs de

quelques thèses en éducation interculturelle: nous invitons l'ensemble des membres étudiants à

nous faire parvenir la description de leurs travaux et espérons que cette initiative les encouragera à s'impliquer dans la préparation et l'organisation du congrès de 1999.

Bon été!

Marie Louise Lefebvre, présidente

Groupe de recherche PLURI, Département des Sciences de l'éducation, Université du Québec

à Montréal. C.P. 8888, Succ. "centre-ville", Montréal, Québec H3C 3P8

Téléphone: (514) 987-3000 poste 8582. Télécopieur: (514) 987-4608

Courrier électronique: aric.uqam@uqam.ca

I. ACTIVITÉS DE L'ASSOCIATION

1.1 SOIREE D'HOMMAGE AU PROFESSEUR CAMILLERI

Sous la présidence de Colette Sabatier, la soirée d'hommage au professeur Camilleri a eu lieu

le 15 avril à la Sorbonne dans le cadre des activités de la 4e Biennale de l'éducation et de la

formation. L'inscription de cet hommage dans un congrès patronné par l'UNESCO permettait de

rappeler le travail remarquable de Carmel Camilleri dans l'ouvrage réalisé pour le Bureau international d'éducation de cette agence: *Anthropologie culturelle et éducation* (1985).

La table-ronde réunissait Fernand Ouellet et deux ex-présidents de l'ARIC: Michel Oriol et

Geneviève Vermès. Leurs conférences ont souligné l'apport de Camilleri à des domaines spécifiques de la recherche interculturelle: l'éducation, les stratégies identitaires, la dynamique

des relations interethniques. Ces contributions seront publiées intégralement dans un ouvrage à

sa mémoire à l'automne prochain.

Parmi l'assistance, plusieurs personnes avaient connu le professeur Camilleri, comme collègue, étudiant-e ou amis proches. Leurs interventions ont permis, à quelques jours du

premier anniversaire de son décès, le 27 avril 1997, de nous rappeler le pédagogue soucieux

d'une articulation serrée entre des préoccupations de recherche, leurs résultats et leurs modalités d'application dans l'intervention. Ce lien indispensable entre la théorisation et la

pratique, ce souci de reconnaître l'expertise de terrain des intervenants et intervenantes de

première ligne, cette aptitude à écouter et à entendre les préoccupations du milieu où s'inscrit la

recherche ont été mentionnés par des personnes de l'auditoire comme sa contribution la plus

originale. D'ex-étudiantes et étudiants que Carmel Camilleri a dirigé dans leur apprentissage ont

apporté des témoignages émouvants sur l'influence de ce grand humaniste sur le développement de leur pensée et de leur action. Leurs interventions et les questions posées par

des gens du public qui connaissaient moins ou mal l'oeuvre de Camilleri ont permis de parfaire

le portrait de l'héritage qu'il nous lègue et de mieux comprendre la nécessité de poursuivre,

dans la discussion et les débats, sa réflexion.

2

1.2 AVIS DE RECHERCHE: ARCHIVES

Alexandra Schleyer-Lindemann, secrétaire de l'ARIC, lance un appel à tous les membres au

nom de la commission "*Mémoire*" créée par le Conseil l'an dernier (cf. P.V. de la réunion du 15

avril 1997 dans le *Bulletin* no. 29) qui réunit aussi René Collignon et Marie-Antoinette Hily.

L'ARIC grandissant, cette commission cherche à archiver notre mémoire des dix dernières années.

Cet avis de recherche concerne:

- la composition du Conseil et du Bureau avant 1991 (noms des membres élus, affiliation et,

dans la mesure du possible, coordonnées de l'époque ou actuelles);

- les procès-verbaux ou comptes-rendus des réunions du Conseil d'avant le 16/10/91 et celui

du 05/11/93;

- Les numéros 0 à 25 du *Bulletin* : l'idéal serait de pouvoir disposer d'une copie, si quelque

membre possède plus d'un exemplaire d'un même numéro. À défaut, on fera une photocopie de tout exemplaire prêté et le retournerons à son propriétaire.

Tout membre qui possède, en partie ou en totalité, l'un ou l'autre de ces renseignements, est

prié de communiquer d'urgence avec:

Alexandra Schleyer-Lindemann

CRPDE - Université d'Aix-en-Provence

29 avenue Robert-Schuman

13621 - Aix-en-Provence FRANCE

téléphone: (33) 0 442 93 39 94

télécopieur: (33) 0 442 38 91 70

courrier électronique: asl@univ-aix.fr

1.3 COMPTE-RENDU DE LA REUNION DU CONSEIL

Le Conseil de l'ARIC s'est réuni à Paris à la mi-avril et le compte-rendu rédigé ici par Alexandra

Schleyer-Lindenmann, secrétaire, résume cette rencontre.

Ordre du jour

1. Réorganisation du Conseil
2. Congrès de 1999
3. Publications
4. Trésorerie
5. Commissions
6. Varia

Présents : Eric De Vreede, Anne Flye Sainte-Marie, Marie-Antoinette Hily, Marie Louise Lefebvre,

Michel Oriol, Fernand Ouellet, Colette Sabatier, Alexandra Schleyer-Lindenmann

Excusés : Abdeljallil Akkari, Abdallah Gabsi, Josiane Hamers, Anne Laperrière, Marie McAndrew,

Christiane Perregaux, Marie Poinot, Jean-Pierre Zirotti.

1. Réorganisation du Conseil

Le report du VIIe Congrès à l'été 1999 empêche la tenue d'une assemblée générale en 1998 qui,

selon nos statuts, permet d'élire le Conseil, obligeant ainsi à prolonger ou à modifier le mandat

de certains membres actuels. C'est ainsi que le Conseil nomme Colette Sabatier au poste de

vice-présidente en reconnaissance du travail fait au cours des deux dernières années et pour lui

faciliter la tâche d'organisation du Congrès de Nanterre. Afin d'assurer une permanence, la

présidente, le vice-président, la trésorière et la secrétaire rempliront leur tâche jusqu'à l'Assemblée générale de l'été 1999. Enfin, le maintien en poste de l'ensemble des membres élus pour une année supplémentaire oblige à une redistribution des responsabilités (bulletin, commissions, etc.) qui sont traités aux chapitres correspondant de ce procès-verbal. Le Conseil remercie les personnes qui entendent poursuivre leur mandat et, dans ces circonstances inhabituelles, invite tous les membres à s'impliquer davantage dans un soutien à leur travail.

3

2. Congrès 1999

Anne Flye Sainte-Marie présente encore une fois ses excuses pour le temps perdu dans la planification du congrès de 1998 qui devait avoir lieu à Metz. Elle souligne que les raisons

d'échec de ce projet sont essentiellement liées aux problèmes financiers de l'IRTS.

a) Définition du VIIe Congrès (lieu, date, titre, contenu)

Le Conseil entérine la décision de tenir le prochain Congrès International de l'ARIC à Paris en

1999 et mandate Colette Sabatier pour son organisation. Nicole Lelard, adjointe administrative à

Nanterre, agira à titre de coordonnatrice. Intitulé *Savoirs et enjeux de l'interculturel*, le VIIe

congrès international de l'ARIC aura lieu du 30 juin au 3 juillet 1999 à l'Université Paris X

-

Nanterre. La discussion sur l'orientation et le contenu du Congrès et sur l'importance d'y maintenir une dimension interdisciplinaire amène à une première définition des thèmes et sous-thèmes

à publier dans le *Bulletin*.

La proposition est faite d'intégrer à ce congrès deux innovations:

- un espace ?jeunes chercheurs?, qui s'adresse aux étudiants du 3e cycle (DEA, DESS, thèse) ainsi qu'à ceux qui ont soutenu leur thèse depuis trois ans ou moins;
- un espace ?forum? présentant les enseignements et formations de l'interculturel. Si cet espace a lieu sous forme d'une séance d'affichage, des fonds spéciaux pourraient être recherchés pour attribuer un prix.

Le fonctionnement: grandes conférences, symposium, communications orales et affichées, est maintenu.

b) Planification

Comité d'organisation (à confirmer): C. Sabatier, responsable, M. Hily, A. Flye, M. Oriol, M.

Fourrier, F. Tanon, G. Vermès, M. L Lefebvre.

Comité scientifique: à constituer après une première consultation sur les thèmes.

Un budget de démarrage sera avancé par la trésorerie (cf. infra, 5).

c) Calendrier provisoire

15 avril - 15 mai : consultation des membres du conseil d'administration et des personnes susceptibles de participer activement à l'organisation.

Juin 1998: première annonce du Congrès

Début Septembre: 1er appel à communication

Début Novembre: 2e appel à communication

20 janvier 1999 : clôture du dépôt des propositions de communications

3. Publications

a) Collection "Espaces interculturels"

Les manuscrits suivants sont prévus ou prêts pour une édition à l'automne 1998:

? les trois volumes des actes de Saarbrücken (Allemann-Ghionda, Bril et al. et un tome réunissant les grandes conférences)

? le deuxième tome des Actes du Congrès de Montréal (premier tome paru l'automne dernier

sous le titre *Les situations plurilingues et leurs enjeux*)

? un livre d'hommages à C. Camilleri, en chantier sous la direction de Hily.

Pour mener à bien ces travaux, entre 2000,- et 3000,- FF sont alloués à la confection de chaque

livre (prêt-à-clicher). Selon l'Harmattan, les cinq livres pourraient paraître simultanément en

octobre. Cette publication massive donnerait de nouveau de l'importance à la collection "Espaces interculturels" et une manifestation lors du lancement des ouvrages devrait être

organisée à Paris.

b) Bulletin

A. Laperrière partant en sabbatique, elle ne pourra plus assumer la confection du bulletin. Parmi

les personnes présentes, aucune ne se porte volontaire pour reprendre cette responsabilité, La

présidente décide alors d'entreprendre, avec l'aide d'Anne la confection du prochain bulletin qui

doit sortir en juin, mais uniquement de celui-ci. Un appel urgent est donc lancé à tous les membres du Conseil : quelqu'un devra reprendre le travail après juin.

c) Répertoire

Le *Répertoire des membres de l'ARIC*, sous la direction de Christiane Perregaux, est pratiquement terminé. Il sera expédié à chacune des trésoreries nationales pour distribution. Il

sera également disponible au coût de 25 francs suisses ou 80 francs français auprès de Christiane (perregau@uni2a.unige.ch).

4

d) Dépliant

M. L Lefebvre a fait imprimer l'automne dernier une série de dépliants présentant l'ARIC qui ont

été distribués au congrès de la SCEE et expédiés avec le no. 30 du *Bulletin*. Alexandra vient

d'en compléter un autre pour l'Europe: Marie Louise le reproduira pour distribution à l'ACFAS en

mai 1998.

4. Trésorerie

La trésorière, C. Sabatier, dépose le bilan financier ARIC-France du 20/5/96 au 14/4/98). Ce

bilan est approuvé après discussion et explications par C. Sabatier en attendant le quitus de

l'Assemblée Générale. Il serait souhaitable que la trésorerie Suisse et la trésorerie Canada

établissent également un bilan sur les deux années écoulées. Sont ensuite discutées et accordées les budget pour les publications (cf. supra 3a) et pour le démarrage du prochain

congrès. Enfin, l'examen d'une demande de P. Dasen et Tanon pour un soutien financier de l'ARIC à l'organisation d'une Journée d'études *Approches interculturelles en Sciences de l'éducation: quels enjeux pour quelle politique éducative?* en novembre conduit à l'octroi d'une subvention pour l'organisation conjointe de cette activité.

5. Commissions

Suivi des commissions mises en place pour le mandat du présent Conseil:

"*Statuts*": Rapport de Anne Flye Ste-Marie.

"*Nominations*": Marie McAndrew a fait savoir qu'elle poursuivrait son mandat et s'occuperait

de la révision des statuts en prévision de l'Assemblée générale de 1999.

"*Aric sur Web*": Alexandra a monté une page WEB qui présente la même information que le

dépliant: http://www.up.univ-mrs.fr/~wpse/d_aric/. Elle contient un bulletin d'adhésion à l'ARIC, mais il ne semble pas fonctionner sur toutes les machines. Eric de Vreede propose de se pencher sur ce problème. Il serait intéressant d'insérer une rubrique d'actualités sur cette page, ainsi que d'en faire un lien important pour la préparation du congrès 1999. Le site est présentement rattaché à Aix mais pourrait devenir problématique advenant le départ de A. Schleyer-Lindendenmann: M. L. Lefebvre verra si on peut faire quelque chose avec l'UQAM.

"*Lien aux intervenants*": dernière année pour faire des liens avec l'ADRI et d'autres milieux d'intervention. On devra voir avec Marie Poinot ce qu'il y a lieu de faire.

"*Collection*": Voir avec H. J. Lüsebrink qui n'a pu se libérer pour l'actuel Conseil, s'il pourra

continuer d'assumer la responsabilité de cette commission (préparation des publications, lien avec l'Harmattan, contentieux sur la collection "Espace interculturels"). G. Vermès et M. Hily pourraient, au besoin, s'occuper de cette commission.

6. Varia

La Suisse a confirmé sa proposition d'organiser le congrès de 2001 et cette proposition reçoit

un accueil favorable de la part du Conseil. L'organisation d'un futur congrès dans un pays du

Sud (en 2003), souhaité depuis longue date, est rediscutée. La Tunisie semble un lieu opportun

mais l'importance d'avoir des personnes intéressées et engagées sur place est soulignée, ainsi

que les liens entre elles et le Conseil de l'ARIC. Il s'agit donc d'identifier ces personnes et

d'établir un premier contact.

7. Prochaine réunion du Conseil

Afin de permettre au maximum de membres d'être présents, on pourrait tenir la réunion d'automne du Conseil en même temps que la Journée d'étude de Dasen et Tanon (cf. supra, 5)

et en profiter également pour le lancement officiel et fort publicisé des cinq nouveaux ouvrages

de la collection..

rédigé par

Alexandra Schleyer-Lindenmann

CRPDE - Aix-en-Provence

asl@romarin.univ-aix.fr

L'affiche du VIIe Congrès de l'ARLIC

Parts X, 30 juin-03 juillet 1999

en page 69